

# Comfort-Mate™

MODEL

EQM  
350

※ Keep this manual in an easy-to-find location.

- Please read the manual carefully to use the product as intended.
- The appearance and specifications of the product are subject to change without prior notice for quality improvement.
- The illustrations in this manual may be different from those of the product you purchased.

**navien** User Manual



# Contents

---

For safety and correct use of the product, be sure to read the manual before use.  
Experience the warmth of Navien for good and healthy sleep.

Safety Precautions .....	4
Product Components .....	9
Name of Each Part .....	10
Installation Guide .....	12
Control Panel Features .....	13
- Power On and Off	
- Setting the Temperature	
- Setting the Lock Mode (Child Lock)	
- Setting the Mute Mode	
- Setting the Sterilization Mode	
- Setting the Timer Mode	
Product storage .....	15
Caring for the Product .....	17
Error Code Guide .....	18
Trouble Shootings .....	19
Specifications .....	20
Product Warranty	

# Safety Precautions

California law requires the following Prop 65 warning to be provided:



## WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, lead compounds, and carbon bisulfide which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Please read the safety precautions carefully to ensure that the product is used safely and correctly to prevent accidents and risks in advance.



### Warning

Failure to follow the instructions may result in death or serious personal injury of the user.



### Caution

Failure to follow the instructions may result in minor injury or property damage.



### Actions Prohibited

Prohibited actions are shown with emphasis.



### Disassembly prohibited

Indication that prohibits disassembly.



### Ensure Proper Grounding

Grounding for prevention of electric shock.

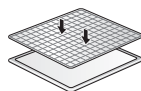
Please read and follow the safety precautions.



### Warning/ Caution/ Actions Prohibited

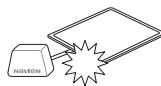
**Please use the the provided pad cover or blanket on the pad.**

There is a risk of low temperature burns.



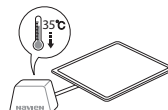
**Please take caution for skin contact with the connector hose.**

There is a risk of low temperature burns.



**When using the product for a long period of time, such as while sleeping, set the temperature to less than 95°F(35°C.).**

There is a risk of low temperature burns.



**People who are physically disabled or unable to detect high temperatures should be careful not to use the product.**

**Patients with diabetes or skin disease is in risk of skin burns, so please refrain from using this product.**

There is a risk of burns.



Please read and follow the safety precautions.

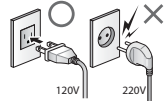


Warning/ Caution/ Actions Prohibited

**This product is for domestic use only for 120V/60Hz.**

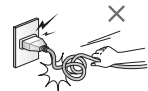
**Always use a country-specific outlet with a grounding terminal.**

A different voltage may cause electric shock or fire. Failure to use a grounding outlet may result in malfunction or electric shock.



**Do not bend, twist, or tie the power cord by force.**

There is a risk of electric shock and fire.



**If the power cord or plug is damaged, contact the manufacturer or its authorized service center for replacement.**



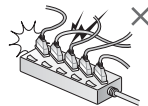
**Do not plug or touch the power plug with wet hands.**

There is a risk of electric shock and injury.



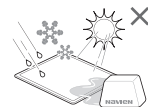
**Do not use multiple devices at the same time when using a multi-outlet.**

There is a risk of fire and electric shock.



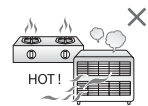
**Do not use the product in a place exposed to direct sunlight, snow, rain, or in a wet environment.**

There is a risk of electric shock or fire due to heating or short circuit.



**Do not use the product near a heating device such as a gas stove or a stove.**

It may cause deformation of the product and fire.

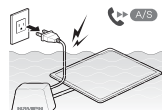


**If there is a leak in the heating unit or pad, be sure to disconnect the power plug and contact the service center.**



**If the product is submerged, immediately turn off the power and contact the service center.**

There is a risk of malfunction, electric shock or fire if operated after water damage.



Please read and follow the safety precautions.



Warning/ Caution/ Actions Prohibited

**Do not operate the product with wet hands.**

There is a risk of electric shock.



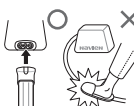
**Do not allow infants or children from operating the product and set the child-lock when not in use.**

There is a risk of electric shock, burns and product malfunction.



**Be sure to securely fasten the connection between the Heating unit and the pad and do not break the connecting hose or step on it.**

There is a risk of product malfunction or blockage in hot water circulation.



**If an error code or operating issue occurs while using the product, disconnect the power cord from the outlet and contact the service center.**

There is a risk of fire or electric shock due to heating or short circuit.



**Do not clean the heating unit with chemicals such as benzene, paint thinner, alcohol, or general detergents.**

It may cause discoloration, deformation, breakage, electric shock or fire.



**Never disassemble, repair or modify the product at your own discretion.**

There is a risk of malfunction, electric shock or fire. If product repair is required, please contact the service center.



**Do not kick or exert excessive force on the heating unit and do not put foreign objects inside.**

There is a risk of product malfunction and accident.



**Be aware that a some steam may be released from the micro pores of the water inlet cap during operation.**

There is a risk of electric shock and burns.



**Use of clean water (purified water, mineral water) is recommended. Do not use underground water, ~~distilled water~~, or other liquids (salt, detergent, medicine, oil, fragrances, etc.)**

It may cause the product to malfunction.



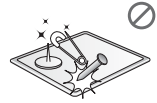
Please read and follow the safety precautions.



#### Warning/ Caution/ Actions Prohibited

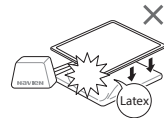
**Do not place heavy or sharp objects (tacks, nails, knives, needles, etc.) on the pad or pierce the pad.**

It may cause deformation of the product or leakage.

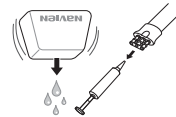


**Do not use the pad with latex products to avoid a risk of product deformation.**

There is a risk of product failure.

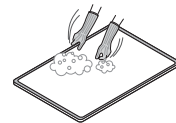


**If not used for a long time, turn the heating unit upside down and drain the water. Remove the water from the pad using a residual water removal kit.**



**The pad is not machine washable. Please take the pad cover off before cleaning with a mild detergent and wipe gently.**

It may cause the product to malfunction.



#### Caution/ Actions Prohibited

**Do not operate the product without water.**

It may cause the product to malfunction.



**Never crumple or fold the mattress pad when the heating unit is operating.**

It may cause the product to malfunction.



#### Actions Prohibited

**Do not place the heating unit on an uneven surface or on the carpet.**

The balance sensor at the bottom of the Heating unit may trigger and the heating unit may not operate.



**Do not place the heating unit on a slated surface.**

It may cause product failure or malfunction.



# Safety Precautions

---

## Watch out for low temperature burns

### What is a low temperature burn ?

Low-temperature burns are skin damage caused by slow penetration of heat over a relatively long period of time from temperatures of 104°F(40°C) to 111.2°F(44°C) that is not relatively hot. According to the American Burn Association (ABA), skin deformation (protein breakdown) occurs when exposed to 113°F(45°C) for 1 hour, 122°F(50°C) for 3 minutes, and 140°F(60°C) and greater for 8 seconds.

It occurs in the dermis or adipocytes that ~~do not feel pain well~~, and the burned area is narrower and deeper than burns caused by high temperature. It is important to use the product safely with special care as burns are mostly caused by misuse of heat mats, heaters, and hot packs used at home.

### Main symptoms of low temperature burns

1. Your skin may turn red and you may feel a tingling sensation.
2. Burned area appears discolored and may be itchy.
3. Over time, the degree of pain may increase.
4. If symptoms of burns develop, blisters may form.
5. The burned area has a tendency to be narrower than a normal burn injury.

### Using a bed warming mattress pad safely

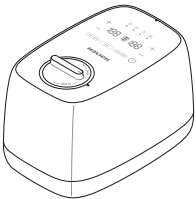
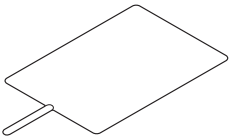
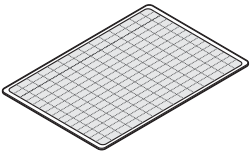

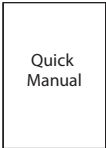
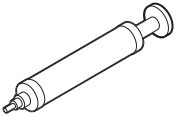
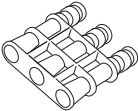
Use a cover on the pad and cover the pad with a blanket if there is no cover. For safety, be careful not to have skin contact with the connecting hose for a long period. People who are physically disabled or unable to high temperatures should be careful not to use the warming pad. Patients with diabetes or skin disease should not use the warming pad. Take caution operating the product near infants or children. When the product is not in use, please set the child-lock. Be careful not to lie down in one position for a long time.

If you feel itchy during use, adjust the temperature or change your posture. When sleeping, set the temperature below the recommended temperature of 95°F(35°C). Please refrain from using high temperatures for a long time.

- ※ Cool down the burned area using cold water or saline on the affected area with the low temperature burn. (Please refrain from direct stimulation by applying an ice pack or with a shower.)
- ※ Please visit a hospital as soon as possible to treat it.



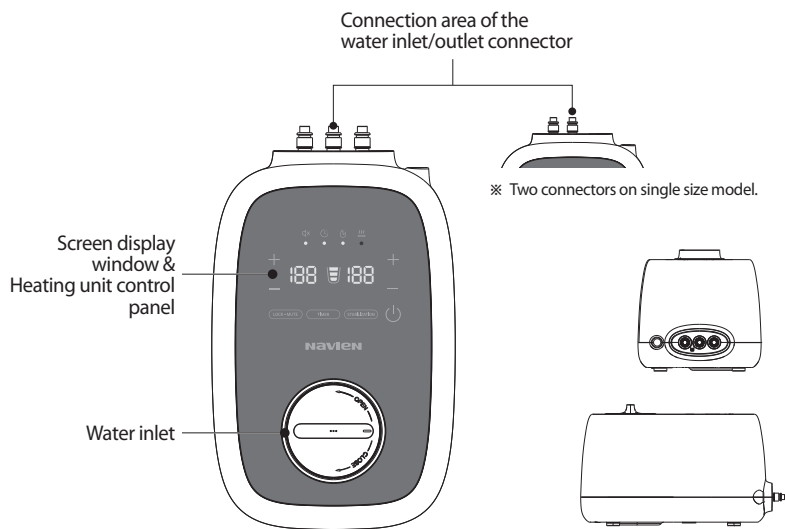
# Product Components

EQM 350	
<div>Heating unit (Boiler)</div> <div>※ Shape and color may vary depending on the product.</div> <div>  <div>1EA</div> </div>	<div>Mattress Pad</div> <div>  <div>1EA</div> </div>
<div>Pad Cover</div> <div>  <div>1EA</div> </div>	<div>User Manual / Quick Manual</div> <div> <div>  <div>1EA</div> </div> <div>  <div>1EA</div> </div> </div>
<div>Air Pump / Water Removal Kit</div> <div>※ Shape and color may vary depending on specifications.</div> <div> <div>  <div>1EA</div> </div> <div>  <div>1EA</div> </div> </div>	

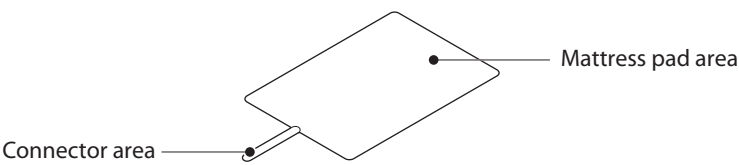
# Name of Each Part

## Heating unit (Boiler)

※ Shape and color may vary depending on the product.













## Mattress pad



**EQM**  
350



	Label	Name	Descriptions
Heating Unit Control Panel		Power button	Used to turn on/off the product.
		Lock button	Used to lock/unlock the heating unit control panel.
		Mute button	Used to set the mute mode.
		Timer button	Used to set/release the off schedule.
		Sterilization button	Used to set the sterilization mode.
Screen Display Window		Level indicator lamp	Displays the amount of water inside the heating unit.
		High temperature caution lamp	Displayed for high temperature above 100°F(38°C).
		Timer lamp	Displays the schedule setting status.
		Mute lamp	Displays the mute setting status.
		Sterilization lamp	Displayed when the sterilization mode is set.
		Operation indicator	Displayed when entering the step-2 power saving.

# Installation Guide

To prevent heat loss when using on the floor, please put a mattress beneath the bed warming mattress pad.

**PLACE BOILER  
ON A BENCH IN  
FRONT OF THE  
BED**

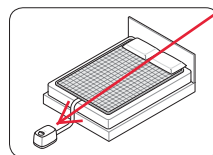
## 1. Put the pad cover on the pad.

If there is no cover, cover the pad with a pad or blanket on it.

※ If used for a long period of time without a cover or blanket, there is a risk of low temperature burns.

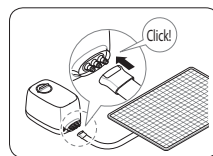
## 2. Select the location for use.

Orient the hose-side of the pad area towards the location of the feet when in use, and leave a space between the pad cover unit and the pad over 1 ft. (30 cm). Placing the heating unit at the same height as or slightly higher than the pad is recommended. Do not place the heating unit on uneven floors or on carpeted or soft floors. The heating unit will not function due to the activation of the balance sensor.



## 3. Connect the hose of the pad with the heating unit

Lay the connector hose flat with the navien logo facing upwards and firmly push the pad hose connector to the water outlet/inlet connector on the back of the heating unit until you hear a "click".



## 4. Connect the power cord to the power outlet and press the power button to turn on the heating unit. E8 (water shortage error code) will be displayed when turned on for the first time.

Then, as the water level indicator lamp blinks, the check lamp turns on.

## 5. Fill the heating unit with water.

### ① Prepare the water.

(The amount of water to be filled is approximately 1,500ml for King size, 1,350ml for Queen size, 1,050ml for Single size.

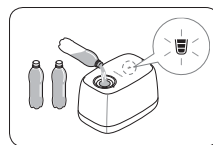
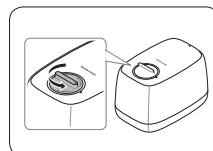
### ② Open the water inlet cap by turning it counterclockwise.

### ③ Slowly fill with water while checking the level indicator lamp.

### ④ Fill with water until the high water level is displayed on the level indicator lamp and wait for a brief period.

### ⑤ As the water is transferred to the pad from the heating unit, the low water level and water shortage error will be displayed again. Fill with water as done before.

### ⑥ After water filling is complete, close the water cap by turning it clockwise.



※ The water shortage error code may occur 2~3 times during initial use. Repeat the water replenishment procedure according to the above instructions until enough water is replenished.

※ We recommend using bottled water, purified water or tap water. Using tap water may cause partial product discoloration.

※ If the water touches the safety net inside the water inlet, it can overflow. Be careful to keep the water level low enough to prevent it from touching the safety net.

※ For continuous and stable heating, it is recommended to fill water above the second stage (the mid level) before or while using.

## 6. Set desired temperature to begin use. Refer to the "Control Panel Features" page for instructions on setting the temperature.

# Control Panel Features

## Power On and Off

You can turn the power on and off by touching the power button on the heating unit. The temperature is set to 95°F(35°C) both on the left and right when the power is first turned on and the current temperature is displayed on the Heating unit display window. When power is turned off and restarted, the temperature is automatically set to the previous operating temperature.

## Setting the Temperature

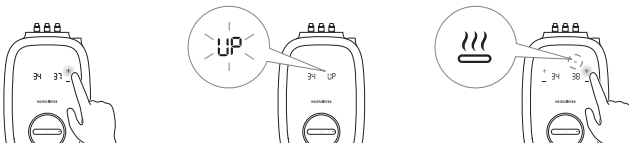
The heating temperature can be set between 82°F(28°C) through 113°F(45°C). The queen and king sizes are equipped with dual heating function which can set the left and right temperatures independently. When setting the temperature above 100°F(38°C), the high temperature entry mode is applied for safety and the high temperature warning lamp will be lit.

### Setting the left and right temperatures

The left and right temperature of the pad can be set in 1°F increments with the "+/-" buttons on the left/right display screen. When the desired temperature is displayed on the screen, setting will be completed after 3 seconds.

- ※ Single size do not have dual heating mode.
- ※ Dual left/right heating is recommended to be used at 95°F(35°C) or higher.

### Setting temperatures over 100°F(38°C)



- ① When the "+" button is pressed when the set temperature is at 99°F(37°C), "UP" will be displayed on the screen.
- ② Release the button and wait for a brief moment, the "UP" indicator and the high temperature caution lamp will blink. (For about 1.5 seconds)
- ③ Pressing the + after the brief moment will allow the temperature to be set above 100°F(38°C).  
If you touch + button again, you can set a high temperature over 100°F(38°C).

### Turning off heating on one side

Touch the "-" to reduce the temperature past 82°F(28°C) and "GF" will be displayed on the screen.

### For single size

The current temperature is displayed on the left of the display window, and the set temperature is displayed on the right.

### Power saving mode

If the heating unit has not been operated for 30 seconds, it goes into step 1 power saving mode. (Screen brightness decreases) If the power saving mode is maintained for more than 1 minute, the power saving mode is entered in step 2 and the "Operation indicator" icon is displayed to indicate normal operation. This indicator icon will display for sides that are being heated. If only one side is being heated, the indicator icon will only be displayed on that one side. To resume control of the heating unit, touch any button to exit power saving mode.

---

## Setting the Lock Mode (Child Lock)

**Lock Mode (Child Lock) can be set to prevent accidents caused by unit tampering by infants or young children.**

- ① With the heating unit on, touch the **Lock** button for 2 seconds to activate lock mode.
- ② When lock mode is activated, none of the buttons of the heating unit will work.
- ③ Touch the **Lock** button for 2 seconds to deactivate lock mode.

## Setting the Mute Mode

**The notification sounds can be adjusted.**

- ① The notification sounds can be controlled by touching the **Mute** button.
- ② Once the volume has been muted, the mute indicator lamp will light up.
- ③ To end mute mode, touch the **Mute** button.

## Setting the Sterilization Mode

**You can sterilize the water inside the pad and the heating unit.**

- ※ **Caution** ※ **Please DO NOT use the bed warming mattress pad when the sterilization mode is active.**  
**Please DO NOT consecutively activate sterilization mode.**  
**Consecutive activation can lead to overheating errors.**  
**Please close the water cap tightly while the sterilization mode is active,**  
**because the water is heated at high temperature.**

- ① Touch the **Sterilization** button for 2 seconds to initiate sterilization mode.  
The sterilization lamp will light up.
- ② The time to completion of sterilization will be displayed on the screen, showing minutes and seconds remaining.
- ③ Sterilization mode lasts for 30 minutes. Once the sterilization is complete, the heating unit will automatically turn off.

## Setting the Timer Mode

**The timer can be set for 3 to 12 hours, and the heating unit will automatically power off after the set time has passed.**

- ① Touch the **Timer** button and the time will be start to blink on the right screen.
- ② Set the desired time by touching the "+/-"
- ③ When the desired schedule time is displayed, the setting is completed after 3 seconds and the screen display changes to the temperature display.
- ④ When the timer mode is activated, touch the **Timer** button again to cancel the timer mode.

# Product Storage

## How to Manually Drain the Product

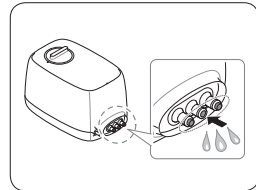
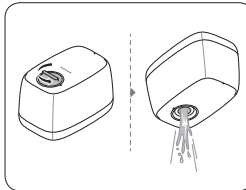
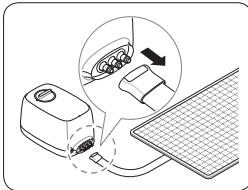


**Make sure that the water in the heating unit and the pad has sufficiently cooled before draining to prevent risk of burn.**

※ If the water has not been replaced for a long time, the mineral or other solids in the water may solidify to create scale.

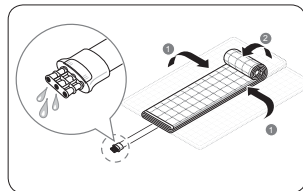
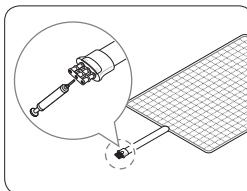
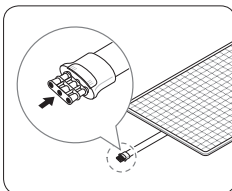
### How to drain the heating unit

- ① Prepare a bucket or bowl to receive the water. (approx. 1.8L)
- ② Remove the hose by pressing the easy connector connected to the water-inlet/water-outlet connector at the rear of the heating unit.
- ③ Remove the water inlet cap by turning it counterclockwise.
- ④ Tilt the heating unit to remove the water out of the inside.
- ⑤ To remove the remaining water from the water-inlet/water-outlet connector of the heating unit, press the protruding part of the connector to extract the remaining water.
- ⑥ Air dry sufficiently with the water inlet cap open in a shaded area.



### How to drain the mattress pad

- ① Prepare a bucket or bowl to receive water from the pad. (approx. 1.8L)
- ② Hold the end of the hose and connect the water removal kit provided at the time of purchase.
- ③ Fold the pad to remove the residual water inside, or insert the included air pump into the center of the residual water removal kit and pump slowly to remove the residual water.



---

If the product will not be used for a long period of time, separate the mattress pad from the heating unit and remove the water before storing.

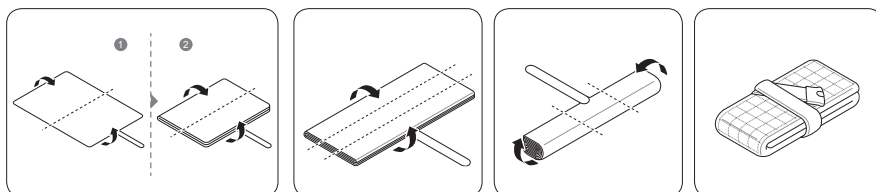
## How to store the heating unit

Dry the heating unit sufficiently in a shaded area, then keep in a well ventilated area away from direct sunlight.

## How to store the mattress pad

Lay the pad flat on a flat surface.

- ① Fold the pad as shown on the illustration.
- ② Store after winding the hose.





# Caring for the Product

---

## Cleaning the heating unit

When cleaning the exterior of the heating unit, moisten a soft cloth with lukewarm water, wring, and wipe gently.

Do not wipe the screen display and heating unit control panel with alkaline detergent.

Do not use sulfuric acid, hydrochloric acid or organic solvents (thinner, kerosene, acetone, etc.) to clean the surface of the heating unit.

Do not attach stickers, etc. The surface may be damaged.

## Cleaning the mattress pad

To clean the pad, take the cover off wipe it off with a wet towel, and dry it.

## Cleaning the pad cover

Take the cover out of the pad, then turn it inside out and zip it.

Wash it with your hands lightly in cold water.

Let the washed cover to dry naturally and cover it on a pad for reuse.

- ※ Do not immerse the cover in water or boil it.
- ※ Do not use bleach for it in severe contamination and wash it immediately.
- ※ Do not use machine drying.

## Error Code Guide

If an error code is constantly displayed on the display window, receive an inspection by contacting the Navien customer support center in the US. (877-689-1541).

Error Code	Error Description	Cause	Action to Be Taken
Er02	Water shortage error	There is a lack of water.	Replenish the water in the heating unit. <del>* Water level cannot be read when distilled water has been used. Please test the unit with tap water and if there is no issue, use the water specified in this manual. (Mineral water)</del>
Er05	Water tank supply temperature sensor error	There is a disorder in the supply temperature.	Please contact the Navien Technical Support.
Er11	Water level detection Error	Normal water level detection is dysfunctional.	Please contact the dealer or Navien Technical Support. <del>* Water level cannot be read when distilled water has been used. Please test the unit with tap water and if there is no issue, use the water specified in this manual. (Mineral water)</del>
Er16	Water tank overheating error	The temperature of the water tank is overheated.	Please contact the dealer or Navien Technical Support.
Er17	Heating disorder Error	There is a disorder with a part related to heating.	Please contact the dealer or Navien Technical Support.
Er18	Return water temperature sensor error	There is a disorder in the return water temperature sensor.	Please contact the dealer or Navien Technical Support.
Er28	Water leakage error	<del>A water leak caused by a damaged hose inside the pad is detected.</del>	Please contact the dealer or Navien Technical Support. <del>* Water level cannot be read when distilled water has been used. Please test the unit with tap water and if there is no issue, use the water specified in this manual. (Mineral water)</del>

# Trouble Shootings

If there is a problem with the product, please check the following first.  
If the problem continues after checking, please contact customer support center (877-689-1541, US).

Symptom	Cause	Action to Be Taken
The heating unit works normally but the pad is not warm	Poor connection between heating unit and pad	Check whether the connector of the pad has been connected until there is a "click" sound.
	Circulation disorder due to the location of heating unit and pad	1) When using on a bed, check whether the pad connecting hose is drooped and laid in a U shape. 2) Organize the hose so that the connecting hose is spread out for smooth circulation.
	Circulation disorder due to air pressure inside pad	1) Set at the maximum temperature and reset the power 2 to 3 times. 2) After operating for about an hour, the air is discharged naturally, and smooth use is possible.
	Water shortage	Heating may not work if there is a shortage of water, so sufficiently replenish water.
Power does not turn on	Poor contact with outlet	Check the connection with the outlet.
	Dysfunctional balancing sensor	Check whether the heating unit is on a hard surface. (No Carpet)
Noise occurs	Initial high speed mode motor Rotation	When initially connecting, high speed mode may operate to supply water for 3 minutes and rotating noise may be heard, but it does not occur afterwards.
	Intermittent Motor Noise	The motor will run to circulate the water in the mat if the heating unit is plugged in but has not been used for awhile.
The remote control does not work	Consumption prevention vinyl is not removed	Remove the vinyl battery cover.
	Worn out battery	Replace the battery.
	Remote control sensor is blocked on the heating unit.	Clear the area near the remote control sensor on the heating unit.
The heating unit turns off by itself	Timer mode	Please check if the timer mode is turned on.

# Detailed Specifications and Dimensions

Category		EQM350
Model name		EQM350-SSUS EQM350-QSUS EQM350-KSUS
Rated power consumption		AC 120V, 60Hz, 280W / 330W
Water tank capacity		0.18 gal 700 mℓ
Heating unit size		D11 x W6.7 x H6.7 (in) D280 x W170 x H170 (mm)
Weight		4.4 lbs. 2.0 kg
Pad		100% Polyester with environmental friendly PVC coating and phthalate additives below standard levels
Pad size	King	76.8 x 65.0 (in) 1,950 x 1,650 (mm)
	Queen	76.8 x 57.0 (in) 1,950 x 1,450 (mm)
	Single	76.8 x 39.4 (in) 1,950 x 1,000 (mm)
Pad cover		100% cotton (40 thread), Polyester filling
Cover size	King	80.7 x 68.9 (in) 2,050 x 1,750 (mm)
	Queen	80.7 x 61.0 (in) 2,050 x 1,550 (mm)
	Single	80.7 x 43.3 (in) 2,050 x 1,100 (mm)
Operation method		Motor circulation method (Applying BLDC motor)
Manufacturer / Country of manufacture		Republic of Korea
Certification		

※ Pad/cover size may vary from product to product. (Product Size ± 30mm)

※ Pad/cover color may vary from product to product.

Add certification list or remove this section entirely

# memo

---

# memo

---

# Comfort-Mate™

## 사용설명서

MODEL

EQM  
350

navien User Manual

※ 본 사용설명서를 찾기 쉬운 장소에 보관하세요.

- 제품을 잘 사용하기 위해서는 반드시 사용설명서를 잘 읽어주세요
- 제품의 외관 및 규격 등은 품질개선을 위해 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다
- 본 설명서의 그림은 구입하신 제품과 상이할 수 있으나 제품성능 및 사용 방법에는 이상이 없으니 참조하시기 바랍니다

# 목차

---

안전을 위해 제품 사용 전 반드시 사용설명서를 읽고 올바르게 사용해주세요.

본 설명서는 공용으로 제작되어 구입한 제품과 다른 이미지나 내용이 포함되어 있을 수 있습니다.

제품별 주요 사용 방법은 별도로 제공된 인쇄물에서도 확인할 수 있습니다.

안전을 위한 주의사항 .....	25
제품의 구성품 .....	30
각 부분의 명칭 .....	31
화면표시창 및 보일러 조작부 안내 .....	32
제품 설치 방법 .....	33
제품 사용 방법 .....	34
- 전원 켜고 끄기	
- 온도 설정하기	
- 잠금(차일드락) 설정하기	
- 음소거 및 음량 설정하기	
- 살균모드 설정하기	
- 꺼짐예약 설정하기	
제품 보관 방법 .....	36
제품 관리 방법 .....	38
에러코드 안내 .....	39
자가 조치 방법 안내 .....	40
상세 사양 및 규격 .....	41
품질보증서	



# 안전을 위한 주의사항

안전을 위한 주의사항들은 제품을 안전하고 올바르게 사용하여 사고 발생이나 위험을 사전에 방지하기 위한 것이므로 잘 읽고 반드시 지켜주세요.



**경고**

지시사항을 지키지 않았을 경우 사용자가 사망하거나 심각한 상해가 발생할 수 있습니다.



**주의**

지시사항을 지키지 않았을 경우 사용자에게 경미한 상해나 재산피해가 발생할 수 있습니다.



**행위금지**

하지 말아야 할 항목을 강조하여 나타냅니다.



**분해금지**

분해금지 표시입니다.



**접지를 행할 것**

감전 예방을 위한 접지 표시입니다.

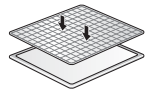
안전을 위해 꼭 지켜주세요.



**경고/주의/행위금지**

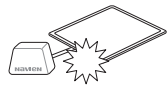
커버나 패드를 꼭 매트에 씌워서 사용하시고, 커버가 없을 경우 패드나 담요 등을 매트 위에 덮어주세요.

저온화상의 위험이 있습니다.



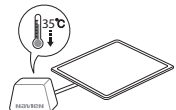
연결 호스부에 장시간 피부를 접촉하지 않도록 주의하세요.

저온화상의 위험이 있습니다.



취침 등 제품을 장시간 사용할 경우에는 온도를 95°F (35°C) 이하로 설정하세요.

저온화상의 위험이 있습니다.



신체 부자유자, 열을 감지하지 못하는 사람은 절대 사용하지 않도록 주의해 주시고 당뇨병 환자 및 피부질환 환자는 피부에 화상을 입을 우려가 있으니 사용을 자제해 주세요.

고열 및 화상의 위험이 있습니다.



안전을 위해 꼭 지켜주세요.



경고/주의/행위금지

본 제품은 120V/60Hz 국내 전용 제품입니다.

반드시 접지단자가 있는 국가별 전용 콘센트를 사용하세요.

전압의 조건이 다르면 감전 및 화재의 원인이 되며, 접지 콘센트를 사용하지 않을 경우 고장 및 감전의 위험이 있습니다.

전원코드를 무리하게 구부리거나 잡아 당기거나 묶지 마세요.  
감전 및 화재의 위험이 있습니다.

전원코드나 전원플러그가 파손되거나, 퓨즈 또는 열 링크가  
파열된 경우에는 제조사나 그 서비스 대행점을 통해 교환하세요.

젖은 손으로 전원플러그를 꽂거나 만지지 마세요.  
감전 및 상해의 위험이 있습니다.

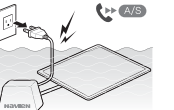
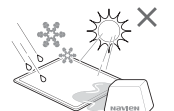
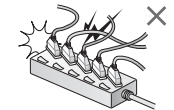
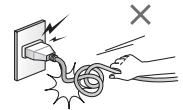
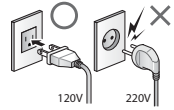
멀티 콘센트 사용 시 여러 가지 기기를 동시에 사용하지 마세요.  
화재 발생 및 감전의 위험이 있습니다.

직사광선, 눈, 비 등이 직접 닿는 옥외의 장소나 물기가 있는  
장소에서 사용하지 마세요.  
가열, 누전 등에 의해 감전 및 화재의 위험이 있습니다.

가스레인지, 난로 등 전열기구 근처에서 사용하지 마세요.  
제품의 변형 및 화재의 원인이 됩니다.

보일러나 매트에서 누수가 발생하는 경우에는 반드시 전원  
플러그를 뽑고 서비스센터로 연락해 주세요.

제품이 침수된 경우 즉시 전원을 차단하고 서비스 센터로  
연락해 주세요.  
임의로 건조 후 작동 시 고장 및 감전, 화재의 위험이 있습니다.



안전을 위해 꼭 지켜주세요.



경고/주의/행위금지

**젖은 손으로 제품을 조작하지 마세요.**

감전의 위험이 있습니다.



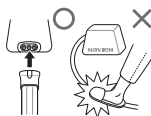
**영유아나 어린이가 조작하지 않도록 주의하시고 미사용 시  
차일드락(잠금 기능)을 설정해 주세요.**

감전, 화상 및 제품 고장의 위험이 있습니다.



**보일러와 매트의 연결 부위를 단단히 고정하고 연결 호스를  
꺼거나 지나다닐 때 밟지 않도록 주의하세요.**

제품 고장의 위험이 있으며 온수 순환이 막힐 수 있습니다.



**제품 사용 중 에러 코드나 이상이 발생했을 경우 전원코드를  
콘센트에서 분리하시고 서비스센터로 연락해 주세요.**

가열, 누전 등에 의한 화재 감전의 위험이 있습니다.



**벤젠, 시너, 알코올 등의 화학약품이나 일반 세제 등으로  
보일러를 청소하지 마세요.**

제품의 변색, 변형, 파손, 감전, 화재의 원인이 됩니다.



**절대로 제품을 임의로 분해, 수리, 개조하지 마세요.**

고장, 감전, 화재의 위험이 있으므로 수리가 필요할 경우 서비스센터로 연락하세요.



**보일러를 발로 차거나 충격을 주지 마시고 내부에 이물질을  
넣지 마세요.**

제품 고장 및 사고의 위험이 있습니다.



**제품 가동 시에는 물 주입구 마개의 미세 구멍으로 약간의  
수증기가 배출될 수 있으니 주의하세요.**

감전 및 화상의 위험이 있습니다.



**깨끗한 물(정수, 생수)를 사용을 권장합니다.**

지하수 및 다른 액체(염분, 세제, 약품, 오일, 방향제 등)를 넣지 마세요.

제품 고장의 원인이 됩니다.



안전을 위해 꼭 지켜주세요.



경고/주의/행위금지

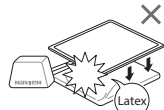
매트 위에 무거운 물건이나 날카로운 물건(압정, 못, 칼, 바늘 등)을 올려놓거나 매트를 찌르지 마세요.

제품의 변형 및 누수의 원인이 됩니다.

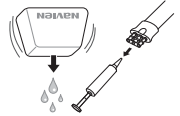


라텍스 제품과 매트를 같이 사용하면 제품 변형의 우려가 있으니 같이 사용하지 마세요.

제품 고장의 위험이 있습니다.

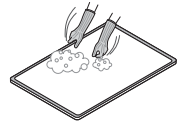


장기간 사용하지 않을 경우, 자동물빼기기능을 사용하거나 잔수제거키트를 사용해 매트와 보일러의 물을 뺀 후 보관해 주세요.



매트는 세탁이 불가능하며 청소 시 커버를 벗겨내어 가볍게 문질러 닦아주세요.

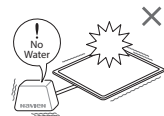
제품 고장의 원인이 됩니다.



주의/행위금지

제품을 물 없이 가동하지 마세요.

제품 고장의 원인이 됩니다.



보일러 가동 시에는 절대로 매트를 구기거나 접지 마세요.

제품 고장의 원인이 됩니다.



행위금지

바닥이 평평한 곳에 보일러를 두세요.

보일러 하부에 위치한 수평 유지 센서가 작동하여 전원이 켜지지 않을 수 있습니다.



보일러를 기울어진 장소에 설치하지 마세요.

제품 고장 및 오작동의 원인이 됩니다.



## 안전을 위한 주의사항

**저온화상에 주의하세요.**

### 저온화상이란

저온화상은 40~44도 정도의 비교적 뜨겁지 않은 온도에서 장시간에 걸쳐 열이 서서히 침투하면서 입게 되는 피부 손상을 말합니다. 미국화상학회(ABA)에 따르면, 45도에서 1시간, 50도에서 3분, 60도 이상에서는 8초 정도 노출이 되었을 때 피부의 변형(단백질 파괴) 현상이 일어난다고 합니다. 통증을 잘 느끼지 못하는 진피나 지방세포에 발생하며, 고온에 의한 화상보다 상처 면적이 좁고 깊은 편입니다. 집에서 사용하는 온열매트나 전 열기구, 핫팩 등의 잘못된 사용이 그 주된 원인이 되며, 느끼지 못하는 사이 화상을 입게 되므로 각별한 주의와 함께 안전하게 제품을 사용하는 것이 중요합니다.

### 저온화상의 주요 증상

1. 피부가 붉어지며 따끔거리는 느낌이 있을 수 있습니다.
2. 화상 부위가 변색되어 보이며, 간지러울 수 있습니다.
3. 시간이 지날수록 통증의 정도가 증가할 수 있습니다.
4. 화상 증상이 진행되면 화상에 의한 물집이 발생할 수 있습니다.
5. 일반 화상 상처보다 면적이 좁은 경향을 보입니다.

### 안전하게 온수매트 사용하기

커버나 패드를 매트에 씌워서 사용하시고, 커버가 없을 경우 패드나 담요를 덮어주세요.

연결 호스부는 안전을 위해 피부 특정 부위에 장시간 접촉하지 않도록 주의 하세요.

신체 부자유자, 열을 감지하지 못하는 사람은 절대 사용하지 않도록 주의하세요.

당뇨병 환자 및 피부 질환 환자는 사용을 자제해주세요.

영유아나 어린이가 조작하지 않도록 주의하시고, 미 사용시에는 차일드락(잠금 기능)을 설정해주세요.

한 자세로 오랜 시간 누워있지 않도록 주의하시고, 사용 중 간지러움이 느껴질 경우 온도를 조절하거나 자세를 바꾸세요.

수면 시 수면 권장 온도 이하로 설정하여 사용해 주시고 장시간 고온 사용을 자제해주세요.

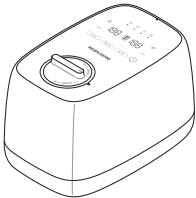
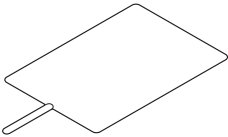
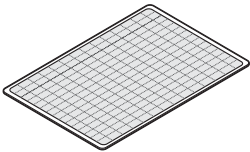

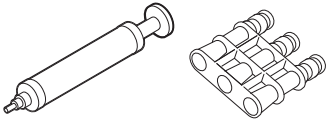
※ 저온화상 발생시 흐르는 찬물이나 식염수를 이용하여 화상 부위를 식혀주세요.

(얼음 찜질이나 샤워기로 직접적인 자극을 주는 행동은 삼가 주세요.)

※ 가능한 빠른 시간 내 병원에 내원하여 치료하시기 바랍니다.

# 제품의 구성품

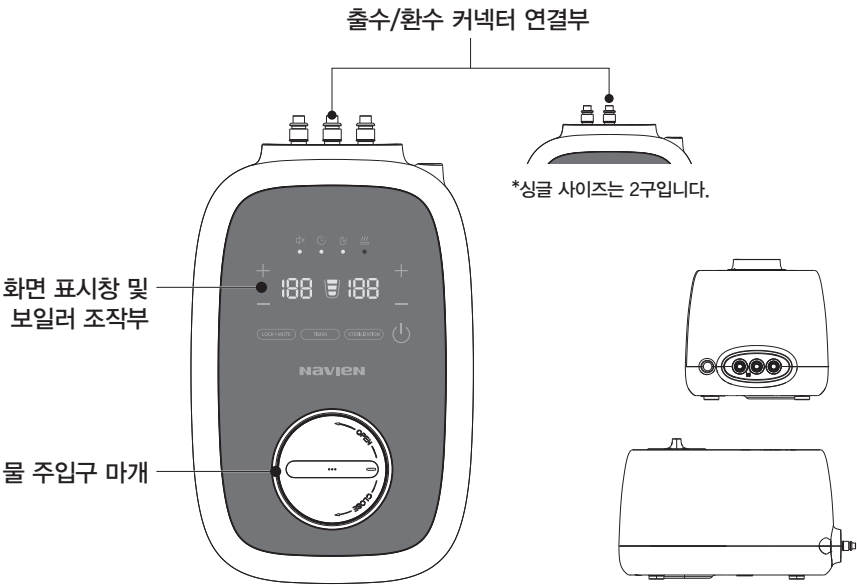
## EQM 350

보일러	매트
<p>※ 제품에 따라 형상 및 색상이 다를 수 있습니다.</p>  <p>1EA</p>	 <p>1EA</p>
커버	사용설명서 / 퀵매뉴얼
 <p>1EA</p>	 <p>1EA</p> <div> <p>퀵매뉴얼</p> <p>1EA</p> </div>
에어펌프 / 잔수제거키트	
<p>※ 형상 및 색상은 사양에 따라 달라질 수 있습니다.</p>  <p>1EA      1EA</p>	

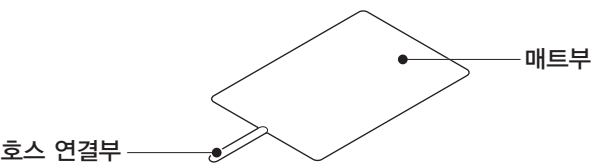
# 각 부분의 명칭

## 보일러

※ 제품에 따라 형상 및 색상이 다를 수 있습니다.











## 매트



# 화면 표시창 및 보일러 조작부 안내

EQM  
350



	표기	명칭	설명
보 일 러 조 작 부		전원 버튼	제품의 전원을 켜고 끌 때 사용합니다.
		잠금 버튼	보일러 조작부를 잠금/해제할 때 사용합니다.
		음소거 버튼	음소거를 설정할 때 사용합니다.
		예약 버튼	꺼짐 예약을 설정/해제할 때 사용합니다.
		살균 버튼	살균모드를 설정할 때 사용합니다.
화 면 표 시 창		수위표시 램프	보일러 내부 물의 양을 표시합니다.
		고온주의 램프	38℃ 이상의 고온 설정 시 표시합니다.
		예약 램프	예약 설정 상태를 표시합니다
		음소거 램프	음소거(0단계) 설정 상태를 표시합니다.
		살균 램프	살균모드 설정 시 표시합니다.
		운전표시	2단계 절전모드 진입 시 표시합니다.



# 제품 설치 방법

바닥 사용 시 열손실 방지를 위해 별도의 매트나 요를 깔고 그 위에 매트를 설치해 주세요.

## 1. 커버를 매트에 씌워 주세요.

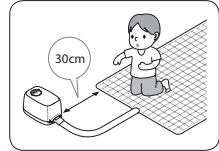
커버가 없을 경우 패드나 담요 등을 매트 위에 덮어 주세요.

※ 커버나 패드를 덮지 않고 장시간 사용 시 저온 화상의 위험이 있습니다.

## 2. 온수매트를 사용할 위치를 선정해 주세요.

매트부의 호스가 나오는 방향을 발 아래쪽으로 가게 하고 보일러와 매트의 거리는 30cm 이상 띄워주세요.

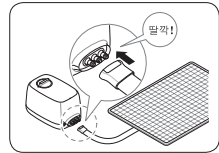
설치 초기 단계에서는 원활한 물 순환을 위해 보일러와 매트의 높이를 수평으로 맞추기를 권장합니다. 이후 사용 시에는 침대 높이 1m 이하의 경우, 보일러를 매트보다 낮은 곳에 두고 사용하셔도 무방합니다.



## 3. 보일러와 매트의 호스를 연결해 주세요.

매트의 호스를 꼬이지 않도록 부드럽게 늘어놓고 매트에 연결된 호스의 커넥터의 누르는 부분을 위로 오게 하여 보일러 뒷부분의 출수/환수 입구에 맞추어 “딸깍” 소리가 날 때까지 밀어 연결해 주세요.

※ 호스 사이즈: 외경 7.5 mm / 내경 5.0 mm



## 4. 보일러의 전원코드를 콘센트에 연결하고 전원 버튼을 터치하세요.

첫 사용시 [ON] [OFF] (물부족 에러코드)가 표시되고 수위표시 램프가 깜빡이며 점검램프가 켜집니다.

## 5. 물 주입을 시작합니다.

### ① 주입할 물을 준비해 주세요.

(총 물 주입량 : 킹 1,500ml, 퀸 1,350ml, 싱글 1,050ml)

### ② 물 주입구의 마개를 반시계 방향으로 돌려서 열어주세요.

### ③ 수위표시 램프를 확인하면서 천천히 물을 주입해 주세요.

### ④ 물 보충 완료 안내와 함께 수위표시 램프에 고수위가 표시되면 물 주입을 중지하고 잠시 기다려 주세요.(물이 매트로 이동하는데 시간이 필요하므로 조금만 기다려 주세요.)

### ⑤ 다시 저수위가 표시되며 물 부족 안내가 나오면 고수위가 표시될 때까지 천천히 물을 주입해 주세요.

### ⑥ 물 보충 완료 안내와 함께 물 주입이 완료되면 마개를 시계방향으로 돌려서 닫아주세요.

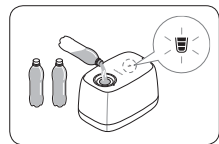
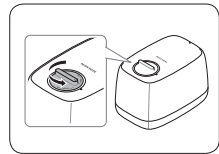
※ 첫 사용시 물 부족 에러코드가 2~3회 정도 발생할 수 있으며 충분히 물이 보충될 때까지 위 안내에 따라 물 보충 작업을 반복해주세요.

※ 생수, 정수 또는 수돗물 사용을 권장합니다.

단, 수돗물을 사용 시 물 변색이 발생할 수 있으나 제품 사용에는 이상 없습니다.

※ 물 주입구 내부의 안전망에 물이 닿을 경우 넘칠 수 있으므로 안전망에 닿지 않도록 주의하시고, 넘치는 경우 제거해 주세요.

※ 지속적이고 안정적인 난방을 위해 2단계(중수위) 이상 물을 채워 사용할 것을 권장합니다.



## 6. 원하는 온도를 설정하여 사용을 시작하세요.

설정 방법은 “제품 사용 방법” 안내페이지를 참조하세요.

# 제품 사용 방법

## 전원 켜고 끄기

보일러의 **전원** 버튼을 터치하면 전원을 켜고 끌 수 있습니다.

최초 전원 가동 시 좌/우 95°F(35°C)로 설정되며 보일러의 화면 표시창에는 현재 온도가 표시됩니다.

전원 종료 후 재가동 시 이전 사용 온도로 자동 설정됩니다.

## 온도 설정하기

난방 온도는 82°F(28°C) ~ 113°F(45°C)까지 설정할 수 있습니다.

퀵 타입은 좌/우 온도를 각각 다르게 설정할 수 있는 분리난방 기능이 지원됩니다.

100°F(38°C) 이상의 온도 설정 시 안전을 위해 고온진입모드가 적용되었으며 고온주의 램프에 불이 들어옵니다.

### 좌측/우측 온도 설정하기

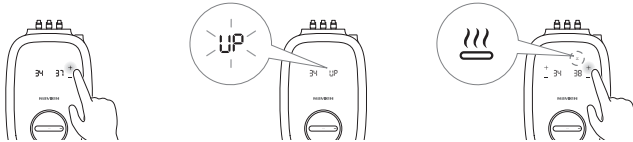
좌측(L)/우측(R) 터치 버튼으로 매트 of 좌/우 온도를 1°F 단위로 설정할 수 있습니다.

각각 원하는 온도가 화면 표시창에 표시되면 3초 후 설정이 완료됩니다.

※ 싱글 사이즈 매트 of 경우 좌/우 구분이 없습니다.

※ 좌/우 분리난방은 95°F(35°C) 이상에서 사용을 권장합니다.

### 100°F(38°C) 이상의 고온을 설정하려면



① 99°F(37°C) 표시 후 **+** 버튼을 한번 더 터치하면 화면 표시창에 “UP”이 표시됩니다.

② 버튼에서 손을 떼고 잠시 기다리면 “UP” 표시와 고온주의 램프가 깜빡입니다. (약 1.5초)

③ 이 때, **+** 버튼을 한번 더 터치하면 100°F(38°C) 이상의 고온 설정이 가능합니다.

### 한 쪽 부분 of 난방을 종료하려면

— 버튼을 터치해 설정 가능 최저 온도(82°F(28°C)) 이하로 내리면 화면 표시창에 “OFF”가 표시되며 난방이 종료됩니다.

### 싱글 타입은

화면 표시창 of 왼쪽에 현재 온도, 오른쪽에 설정온도가 보여집니다.

### 절전모드

30초 이상 버튼을 조작하지 않으면 1단계 절전모드에 진입합니다. (화면 밝기 감소)

이후 1분 이상 절전 모드가 유지되면 2단계 절전모드에 진입해 “운전표시” 아이콘이 표시되며 정상 가동중임을 나타냅니다.


좌/우측 모두 난방 시 양쪽에 표시되며, 한 쪽만 난방할 경우 해당하는 쪽만 표시됩니다.

절전모드에서 버튼을 터치하면 현재 온도가 표시됩니다.

## 제품 사용 방법

### 잠금(차일드락) 설정하기

영유아 및 어린 아이의 오작동에 의한 사고 위험 방지를 위해 잠금(차일드락)을 설정할 수 있습니다.

- ① 가동 상태에서 보일러 조작부의 **잠금** 버튼을 2초간 터치하면 화면 표시창에  이 표시되며 차일드락이 활성화됩니다.
- ② 차일드락이 활성화되면 보일러 조작부의 버튼이 모두 조작되지 않습니다.
- ③ 차일드락이 활성화된 상태에서 **잠금** 버튼을 2초간 다시 터치하면 차일드락이 해제됩니다.

### 음소거 설정하기

알림음 상태를 설정할 수 있습니다.

- ① 보일러 조작부의 **음소거** 버튼을 터치하면 알림음이 비활성화됩니다.
- ② 알림음이 비활성화된 상태에서 **음소거** 버튼을 다시 터치하면 알림음이 활성화됩니다.

### 살균모드 설정하기

매트와 보일러 안의 물을 살균할 수 있습니다.

※ 주의 ※

살균모드 동작 시 온수매트 사용을 금지해주세요.

살균모드는 연속으로 반복 사용을 금지해주세요. (연속 사용 시 과열여러가 발생할 수 있습니다.)

살균모드 가동 시 동작 시 높은 온도로 물을 가열하기 때문에 마개를 꼭 닫아주세요.

- ① 가동 상태에서 보일러 조작부의 **살균** 버튼을 2초간 터치하면 살균 램프에 불이 들어오며 살균모드가 활성화됩니다.
- ② 화면 표시창에는 남은 시간이 분과 초로 표시됩니다.
- ③ 살균모드는 30분 간 진행되며 모드 종료 시 전원이 자동 종료됩니다.

### 꺼짐 예약 설정하기

제품의 꺼짐 예약 시간을 3~12시간까지 설정할 수 있습니다.

설정 시간 경과 후 자동 종료됩니다.

- ① **예약** 버튼을 터치하면 예약 램프에 불이 들어오며 오른쪽 화면 표시창에 시간이 깜빡입니다.
- ② 오른쪽 버튼을 터치하여 원하는 예약 시간을 설정합니다.
- ③ 원하는 예약 시간이 표시되면 3초 후 설정이 완료되며 화면 표시창이 온도 표시로 전환됩니다.
- ④ 예약 기능 활성화 상태에서 **예약** 버튼을 다시 터치하면 예약이 취소됩니다.

# 제품 보관 방법

## 제품 수동 물빼기 방법

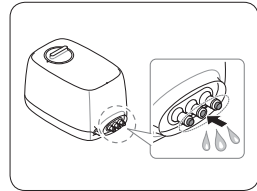
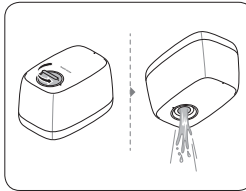
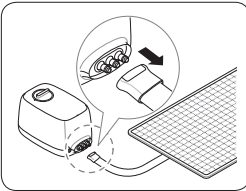


**화상의 위험이 있으니 물빼기 전 보일러와 매트 의 물을 충분히 식혀주세요**

※ 물을 교체하지 않고 장기간 사용하는 경우 물 속 미네랄 등의 성분이 응고되어 '물때'와 같은 이물질이 생길 수 있습니다.

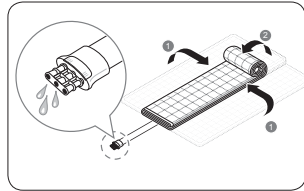
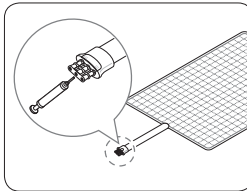
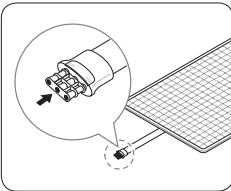
### 보일러 물빼기 방법

- ① 보일러와 매트 의 물을 받을 물받이(약 1.8ℓ)를 준비해주세요.
- ② 보일러 뒤쪽 출수/환수 커넥터 연결부에 연결된 이지커넥터를 눌러 호스를 분리해주세요.
- ③ 보일러의 마개를 반시계 방향으로 돌려서 열어주세요.
- ④ 보일러를 기울여 내부의 물을 빼내어 주세요.
- ⑤ 보일러 출수/환수 커넥터 연결부의 잔수를 빼내기 위해 커넥터 가운데 튀어나온 부분을 눌러 남은 물을 배출해 주세요.
- ⑥ 보일러를 그늘에 충분히 말려주세요.



### 매트 물빼기 방법

- ① 보일러와 매트 의 물을 받을 물받이(약 1.8ℓ)를 준비해주세요.
- ② 호스 끝 부분을 잘 잡고 제품 구입 시 제공된 잔수제거키트를 연결해주세요.
- ③ 매트를 접어 내부에 남아있는 잔수를 빼내거나 동봉된 에어펌프를 잔수제거 키트 가운데 꼽아 바람을 넣어 잔수를 빼내어 주세요.



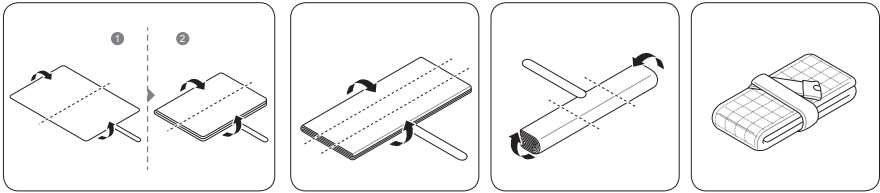
제품을 장기간 사용하지 않을 경우 보일러와 매트를 분리하고 물을 빼내어 보관해 주세요.

## 보일러 보관 방법

보일러를 그늘에 충분히 말린 후 통풍이 잘 되고 직사광선이 닿지 않는 곳에 보관해 주세요.

## 매트 보관 방법

- ① 매트를 평평한 곳에 접힘이 없도록 잘 펴주세요.
- ② 그림에 따라 접어주세요.



## 제품 관리 방법

---

### 보일러 관리 방법

보일러 외관을 청소할 때는 부드러운 형궤를 미지근한 물에 적셔 꼭 짠 후 가볍게 닦아주세요.  
화면 표시창 및 보일러 조작부는 알칼리성 세제로 닦지 마세요.  
항산, 염산 또는 유기용제(시너, 등유, 아세톤 등)를 사용하여 보일러의 표면을 닦지 마세요.  
스티커 등을 붙이지 마세요. 표면이 손상될 수 있습니다.

### 매트 관리 방법

매트를 청소할 때는 커버를 벗겨내고 물티슈나 젖은 수건으로 가볍게 문질러 닦아낸 후 건조해 주세요.

### 커버 관리 방법

커버를 매트에서 벗겨낸 후 뒤집어서 반드시 지퍼를 잠가주세요.  
찬물에 약하게 손세탁하세요.  
세탁한 커버는 자연 건조한 후 매트에 씌워 사용하세요.

- ※ 커버를 물에 담가두거나 삶지 마세요.
- ※ 심한 오염 시엔 표백제를 사용하지 마시고 즉시 세탁하세요.
- ※ 기계 건조를 사용하지 마세요.

## 에러코드 안내

에러코드가 화면 표시창에 지속적으로 표시될 경우 나비엔 고객센터 (877-689-1541, US)로 연락해 점검을 받으세요.

에러코드	코드설명	이상내용	조치방법
Er 02	물 부족 에러	물이 부족한 경우입니다.	물을 보충 해 주세요. <del>*중류수 사용 시 수위 감지가 불가합니다.</del> <del>수돗물 사용 시 작동되면 이상이 없는 것으로 설명서에서 안내하는 물을 사용하십시오.(생수 사용)</del>
Er 05	물탱크 공급 온도 센서 에러	공급 온도에 이상이 발생한 경우입니다.	A/S센터로 연락해 주세요.
Er 11	수위 감지 에러	정상 수위 감지가 아닐 경우입니다.	구매처나 Navien Technical Support로 연락해 주세요. 물을 보충 해 주세요. <del>*중류수 사용 시 수위 감지가 불가합니다.</del> <del>수돗물 사용 시 작동되면 이상이 없는 것으로 설명서에서 안내하는 물을 사용하십시오.(생수 사용)</del>
Er 16	물탱크 과열 에러	물탱크의 온도가 과열되었을 경우입니다.	구매처나 Navien Technical Support로 연락해 주세요.
Er 17	난방 이상 에러	난방과 관련된 부품에 이상이 생긴 경우입니다.	구매처나 Navien Technical Support로 연락해 주세요.
Er 18	환수 온도 센서 에러	환수 온도 센서에 이상이 발생한 경우입니다.	구매처나 Navien Technical Support로 연락해 주세요.
Er 28	누수 에러	매트 내부 호스 파손에 의한 누수가 감지되었을 경우입니다.	구매처나 Navien Technical Support로 연락해 주세요. 물을 보충 해 주세요. <del>*중류수 사용 시 수위 감지가 불가합니다.</del> <del>수돗물 사용 시 작동되면 이상이 없는 것으로 설명서에서 안내하는 물을 사용하십시오.(생수 사용)</del>

## 자가 조치 방법 안내

제품에 이상이 있을 경우 다음 사항을 먼저 확인해 주세요. 확인 후에도 이상이 지속 되는 경우 나비엔 고객센터(877-689-1541, US)로 연락해 점검을 받으세요.

증상	원인	조치방법
보일러가 정상 가동되나 매트가 따뜻하지 않을 때	보일러와 매트 연결 불량	매트의 연결부가 “딸깍” 소리가 날 때까지 연결되었는지 확인해 주세요.
	보일러와 매트 위치로 인한 순환 장애	1) 침대 사용의 경우 매트 연결 호스가 처져 U자 형태로 놓여 있는지 확인해 주세요. 2) 원활한 순환을 위해 연결 호스가 펴지도록 호스를 정리해 주세요.
	매트 내 공기압으로 인한 순환 장애	1) 최고 온도로 설정한 다음 2~3회 전원을 리셋해 주세요. 2) 1시간 정도 작동시키면 자연스럽게 공기가 배출되어 원활한 사용이 가능합니다.
	물 부족	물이 적은 경우 원활한 난방이 안될 수 있으므로 물을 충분히 보충해 주세요.
전원이 들어오지 않을 때	콘센트의 접촉 불량	콘센트의 접촉을 확인해 주세요.
	수평유지센서 미작동	보일러가 바닥과 수평하게 놓여있는지 확인해 주세요.
소음 발생	초기 패속모드 모터 회전	초기 연결 후 매트에 물을 공급하기 위해 3분간 패속모드가 작동되어 모터의 회전소리가 들릴 수 있으나 이후 사용 시에는 소음이 발생하지 않습니다.
	간헐적 작동 소음	보일러 전원이 꺼져 있으나 전기코드가 연결되어 있는 상태에는 간혹 주기적인 관리 차원에서 펌프가 작동 될 수 있으며 이로 인한 미세한 소음이 발생 될 수 있습니다.
리모컨이 작동하지 않을 때	소모 방지 비닐 미제거	배터리 소모 방지를 위한 비닐을 제거해 주세요.
	배터리 노후	새 배터리로 교체해 주세요. (CR2032)
보일러가 계속 자동으로 꺼질 때	타이머 작동	타이머 모드가 설정 되었었는지 확인해 주세요.



## 상세 사양 및 규격

구분		EQM350
모델명		EQM350-SSUS EQM350-QSUS EQM350-KSUS
정격소비전력		AC 120V, 60Hz, 300W (일반난방) / 350W (보조가열)
물탱크용량		0.18 gal 700 ml
보일러사이즈		D11 x W6.7 x H6.7 (in) D280 x W170 x H170 (mm)
중량		4.4 lbs. 2.0 kg
매트		100% 폴리에스터, 친환경 PVC 적용
매트 사이즈	킹	76.8 x 65.0 (in) 1,950 x 1,650 (mm)
	퀸	76.8 x 57.0 (in) 1,950 x 1,450 (mm)
	싱글	76.8 x 39.4 (in) 1,950 x 1,000 (mm)
매트 커버		100% 면 40수, 폴리에스터 충진재
커버 사이즈	킹	80.7 x 68.9 (in) 2,050 x 1,750 (mm)
	퀸	80.7 x 61.0 (in) 2,050 x 1,550 (mm)
	싱글	80.7 x 43.3 (in) 2,050 x 1,100 (mm)
구동방식		모터순환방식 (BLDC 모터 적용)
제조국가		대한민국
인증		

※ 매트/커버 사이즈는 제품마다 차이가 있을 수 있습니다. (제품 사이즈 ± 30mm)

※ 매트/커버 색상은 제품마다 차이가 있을 수 있습니다.

# memo

---

# Comfort-Mate™

## 安装与使用说明书

型号

EQM  
350

**navien** 安装与使用说明书

- 使用前请仔细阅读说明书并妥善保管以便参考。
- 本说明书的所有内容均经过认真核对，如有任何印刷错漏或内容上的误解，本公司保有最终解释权。
- 由于技术更新或结构变更造成的内容更改，恕不另行通知  
产品外观或颜色如有改变，以实物为准。

# 目录

---

为安全使用产品，使用前请务必熟读说明书，正确使用产品。

纳碧安开启床上取暖新模式，将温暖带给大家。

安全注意事项 .....	45
产品的组成 .....	50
各部位名称 .....	51
小暖宝操作部位及画面显示窗口说明 .....	52
产品安装方法 .....	53
产品使用方法 .....	54
- 开闭电源	
- 设置温度	
- 设置锁定（儿童锁）	
- 设置静音	
- 设置杀菌模式	
- 设置定时关闭	
产品保管方法 .....	57
产品管理方法 .....	58
错误代码解析以及处理方式 .....	59
自行采取措施方法说明 .....	60
详细配置及规格 .....	61
质量保证书	

# 安全注意事项

为能够安全、正确地使用产品，防范事故及危险于未然，请务必认真阅读并遵守安全注意事项。



**警告**

不遵守指示可能会导致用户死亡或重伤。



**注意**

不遵守指示可能会导致用户轻伤或遭受财产损失。



**禁止行为**

强调应禁止行为的项目。



**严禁拆解**

严禁拆解的标志。



**请接地**

防触电接地标志。

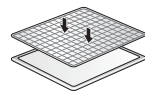
## 为了安全请务必遵守



**警告 / 注意 / 禁止行为**

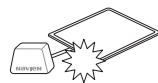
**使用时，请务必为水暖垫套上床垫罩，或在上面铺上褥子或毯子等。**

否则会有低温烫伤危险。



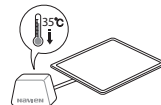
**请注意避免皮肤与连接管长直接接。**

否则会有低温烫伤危险。



**长时间使用产品时，请将温度设置为95°F (35°C)以下。**

否则会有低温烫伤危险。



**身有残疾或对温度不敏感者严禁使用本产品，糖尿病患者及皮肤疾病患者因可能发生皮肤烫伤，请避免使用。**

否则会有烫伤危险。



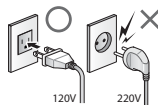
## 为了安全请务必遵守



警告/注意/禁止行为

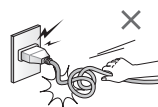
**本产品为120V/60Hz专用产品。须使用带接地端口的专用插座。**

电压不符合规格，可能会引发触电及火灾危险。不使用接地插座，可能会引发故障及触电危险。



**请不要过度弯折、拖拽或捆绑电源线。**

否则会引发触电及火灾危险。



**如电源线或插头出现损坏，请联系制造商或服务代理商进行更换。**



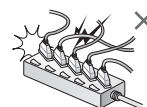
**请勿用湿手触摸或插入及拔下插头。**

否则引发触电及人身伤害危险。



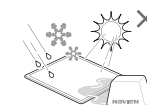
**使用多电源插座时，请避免同时连接多个电器。**

否则引发火灾及触电危险。



**请勿在有阳光直射、雨、雪等户外场所及潮湿的地方使用本产品。**

否则会因加热及漏电等原因引发烫伤及触电危险。

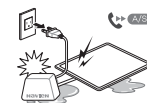


**请勿在燃气灶及火炉等电热设备附近使用。**

否则会导致产品变形或引发火灾。

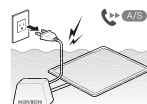


**小暖宝或水暖垫发生漏水时，请务必立即拔下插头，然后联系服务中心。**



**如本产品被浸入水中，应立即切断电源，并联系服务中心。**

用户自行干燥并擅自启动时，可能会引发产品故障、触电及火灾危险。



## 为了安全请务必遵守



警告 / 注意 / 禁止行为

**请勿使用湿手操作产品。**

否则会有触电危险。



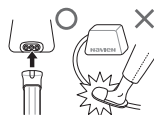
**请勿让婴幼儿或儿童操作产品，不使用时请设置童锁模式。**

否则会发生触电、烫伤及造成产品故障。



**请牢牢固定小暖宝与水暖垫的连接部位，注意请勿弯折或踩踏连接水管。**

否则将会导致产品出现故障，阻碍热水循环。



**产品使用过程中，如出现故障代码或发生异常，请立即拔下插头，并联系服务中心。**

否则会因加热、漏电等引发火灾及触电危险。



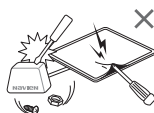
**请勿使用苯、乙烯、酒精等有机溶剂品及一般洗涤剂清洗小暖宝。**

否则会引起产品变色、变形、损坏及引发触电、火灾等危险。



**严禁擅自拆卸、修理或改装本产品。**

否则会出现产品故障、触电、火灾等危险，需修理时请联系服务中心。



**请勿用脚踢小暖宝或对小暖宝施加冲击力，请勿向其内部放入异物。**

否则会导致产品出现故障或发生事故。



**请注意小暖宝在运行过程中，注水口盖处的小孔处会有少量蒸汽排出现象。**

请勿直接触碰排气孔以免烫伤。



**建议使用干净的水（纯净水、矿泉水、自来水）。**

**请勿倒入地下水及其它液体（含盐、洗涤剂、药品、油、芳香剂等）。**

否则会引起产品故障。



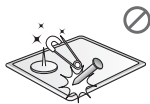
## 为了安全请务必遵守



警告 / 注意 / 禁止行为

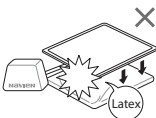
**水暖垫上请勿放置重物或锐物（图钉、钉子、刀、针等），请勿刺破水暖垫。**

否则会导致产品变形或漏水。



**水暖垫上使用乳胶产品，有可能引起乳胶产品发生变形，请勿一起使用。**

否则会引起产品故障。

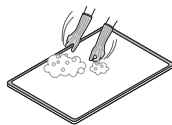


**如长时间不使用，请将小暖宝翻过来，除水后保管。并使用吸水器将水暖垫内的水排除干净，进行保管。**



**水暖垫不可洗涤。需清洁时，请取下床垫罩，轻柔擦拭即可。**

否则会引起产品故障。



注意 / 禁止行为

**产品无水状态下，请勿启动。**

否则会引起产品故障。



**小暖宝运行过程中，请勿弯折或折叠水暖垫。**

否则会引起产品故障。



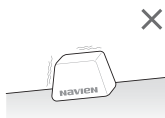
禁止行为

**请确保小暖宝放置在平坦的场所。**

否则为确保安全，小暖宝下方的水平维持传感器会自动启动，断开电源。

**请勿将小暖宝放置于倾斜的表面。**

会造成产品故障及运转不正常。





# 安全注意事项

## 请注意低温烫伤

### 何谓低温烫伤

低温烫伤是指在40~44度左右比较低的高温下，长时间接受热量渗透而产生的皮肤损伤。美国烧伤协会（ABA）规定，在45°C的温度下保持1小时，在50°C的温度下保持3分钟，在60度以上的温度下保持8秒钟左右时，皮肤会发生变形（蛋白质被破坏）现象。多发生于难以感受痛症的真皮层或脂肪细胞，与高温引起的烧伤相比，低温烫伤伤口面积小、深度较深。低温烫伤主要是因为在家中错误使用水暖垫或其它导热工具、热敷贴等所造成，所以使用相关产品时须格外注意，务必安全使用。

### 低温烫伤的主要症状

1. 皮肤发红，烫伤部位有热辣辣的感觉。
2. 烫伤部位的皮肤颜色发生改变，感觉瘙痒。
3. 时间越长，痛症越严重。
4. 对烧伤症状置之不顾，则可能会出现水泡。
5. 具有烧伤面积比一般烧伤小的特点。

### 安全使用水暖垫

使用时，在水暖垫上套上床垫罩、或铺上褥子、毯子使用。

为安全起见，请避免皮肤的特定部位与连接管长时间接触。

行动不便，无法感知温度的人请勿使用。

糖尿病患者及皮肤疾病患者请勿使用。

请勿让婴幼儿或儿童操作产品，不使用时请设置为童锁模式。

请注意避免以相同的姿势躺过长时间。使用过程中感觉皮肤瘙痒时，请调节温度或变换身体姿势。

就寝时，建议将温度调至睡眠建议温度以下。请避免长时间使用高温。

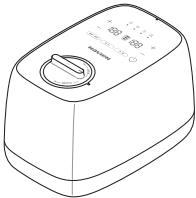
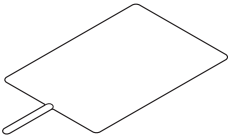
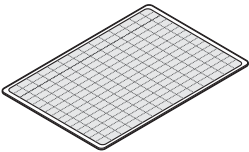


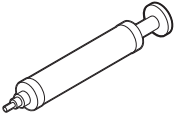
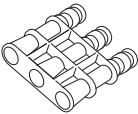
※ 发生低温烫伤时，请使用流动的凉水或食盐水冷却烫伤部位。

（请避免进行冰敷或使用淋浴头直接刺激受伤部位。）

※ 请尽快到医院就诊。

# 产品的组成

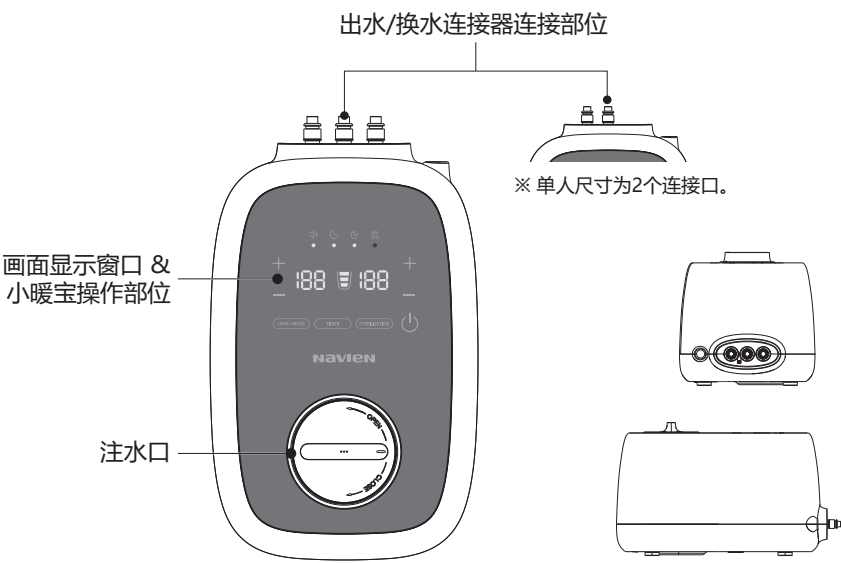
## EQM350

小暖宝	水暖垫
<p>※ 根据产品不同，形状和颜色可能会不同。</p>  <p>1EA</p>	 <p>1EA</p>
床垫罩	使用说明书/快速指南
 <p>1EA</p>	 <p>1EA</p>  <p>快速指南 1EA</p>
气泵/残留水去除器	
<p>※ 形状和颜色会根据规格的不同而不同。</p>  <p>1EA</p>  <p>1EA</p>	

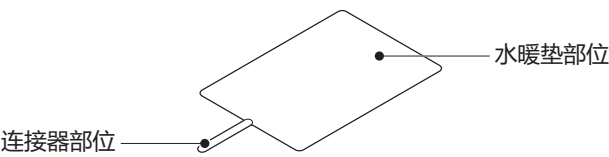
# 各部位名称

## 小暖宝

※ 根据产品不同，形状和颜色可能会不同。

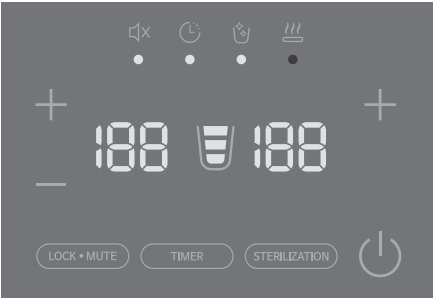


## 水暖垫



# 小暖宝操作部位及画面显示窗口说明

EQM  
350



	标记	名称	说明
小暖宝操作部位		电源键	打开产品电源时使用。
		童锁按键	用于锁定/解锁小暖宝操作部位。
		静音按键	设置静音时使用。
		预约按键	设定并解除关机预约时使用。
		杀菌按键	设置杀菌模式时使用。
画面显示窗口		水位指示灯	显示小暖宝内部的水量。
		高温注意灯	在设置38℃以上高温时显示。
		定时灯	显示定时设置状态。
		静音灯	显示静音（0阶段）设置状态。
		杀菌灯	设置杀菌模式时显示。
		运行显示	进入2阶段省电模式时显示。

# 产品安装方法

在地面使用时，为防止热损失，请铺上其他的垫子或毛毯，在上面设置水暖垫。

## 1. 请将床垫罩套在水暖垫上。

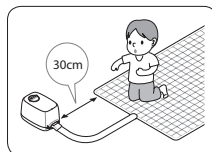
没有床垫罩时，请铺上床单或毯子使用。

※不铺床垫罩或床单，长时间使用时有发生低温灼伤的危险。

## 2. 选定要使用水暖垫的位置。

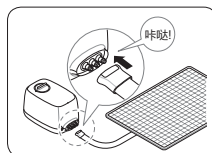
将垫子部位的软管出口方向移动到脚底，让小暖宝和水暖垫之间的距离超过30厘米。

小暖宝和水暖垫的高度尽可能保持水平，或者让小暖宝的位置稍微高于水暖垫。



## 3. 连接小暖宝和水暖垫的软管。

将水暖垫的软管铺开放好，使其不会扭曲，并将连接到水暖垫上的软管的连接器按压部位朝上，对准小暖宝后面的出水/换水入口连接起来，直到发生“咔嚓”的声音。



## 4. 请将小暖宝电源线连接在插座上，然后按电源按键。

首次使用时，显示 E8 02 (缺水错误代码)，

水位指示灯闪烁，检查指示灯亮起。

## 5. 开始注入水。

### ① 请准备要注入的水。

(总水注入量：双人1.65m 1,500ml，双人1.45m 1,350ml，单人 1,050ml)

### ② 请将水注入口的盖子逆时针旋转打开。

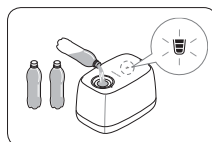
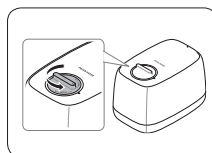
### ③ 请在确认水位指示灯的同时，慢慢注入水。

### ④ 在发出补充水完毕的指示且水位标记指示灯上显示高水位时，请停止注入水并暂时等待。

(因为水流到水暖垫中需要时间，所以请稍等。)

### ⑤ 如果重新显示低水位并出现缺水的指示，请慢慢注入水，直到显示高水位为止。

### ⑥ 在发出补充水完毕的指示且水注入完毕后，将盖子顺时针旋转关闭。



※ 第一次使用时可能出现缺水错误代码2~3次，请根据上述说明反复补充水，直到水充分为止。

※ 建议使用矿泉水、纯净水。使用自来水时，可能会导致产品内的部分配件变色。

(不影响产品使用。)

※ 如水接触到水注入口内部的安全网，可能会溢出来，所以请注意不要接触到安全网，如果溢出，请擦拭干净。

※ 建议为持续稳定供暖，填充2阶段（中水位）以上的水使用。

## 6. 设置所需温度后开始使用。

设置方法请参考“产品使用方法”介绍页。

# 产品使用方法

## 电源的开关

触摸小暖宝电源按键，即可打开和关闭电源。  
最初启动电源时，左/右默认设置为95°F(35°C)，小暖宝的画面显示窗口显示当前温度。  
电源关闭后重新启动时，自动设置为以前的使用温度。

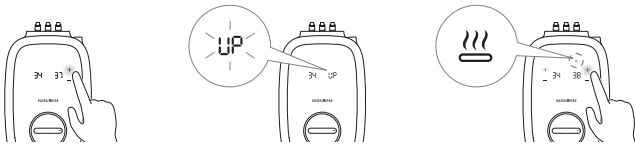
## 设置温度

供暖温度可设置为82°F(28°C)~113°F(45°C)。  
双人型和大双人型支持左右可单独设置不同温度的双控供暖方式。  
设置温度为100°F(38°C)以上时，为了确保安全，应用高温进入模式，会亮起高温注意指示灯。

### 设置左/右温度

可通过左(L)/右(R)触摸按键，将水暖垫的左/右温度以1°F为单位分别升降设置。  
如画面显示窗口出现所需温度，3秒钟后设置结束。  
※ 单人水暖垫不区分左/右温度。  
※ 建议左/右双控供暖在95°F(35°C)以上使用。

### 如设置100°F(38°C)以上的高温删除



- ① 在显示99°F(37°C)后，再触摸一次+按键，画面显示窗口就会出现“UP”。
- ② 松开按键后稍等一会儿，“UP”显示和高温注意指示灯会闪烁。(约1.5秒)
- ③ 此时，如再一次触摸+按键，可设置100°F(38°C)以上的高温。

### 关闭一侧供暖

将旋钮旋转至可设置的最低温度（82°F(28°C)）以下时，则画面显示屏中显示“0°F”，即可关闭相应一侧的供暖。

### 单人型号

画面显示窗口左侧显示当前温度，右侧显示设置温度。

### 省电模式

如果30秒钟以上不操作按键，就会进入1阶段省电模式。（画面亮度减少）。  
如果保持1分钟以上省电模式 改为 1阶段省电模式保持1分钟以上，就会进入2阶段省电模式，标记“运行显示”图标，显示在正常启动。  
左/右侧全都供暖时，在两侧显示，只有一侧供暖时，只有相应一侧显示。  
在省电模式下触摸按键，可显示当前温度。

# 产品使用方法

## 设置锁定（儿童锁）

**为防止因婴幼儿及儿童错误操作引发的事故危险，可设置锁定（儿童锁）。**

- ① 在启动状态下，触摸小暖宝操作部位【锁定】按键2秒钟，锁定指示灯亮灯，激活锁定。
- ② 锁定激活后，小暖宝操作部的所有按键都无法操作。
- ③ 锁定激活后，再次触摸【锁定】按键2秒钟即可将解锁。

## 设置静音

**打开或者关闭报警音。**

- ① 通过触摸小暖宝操作部位的【静音】按键，可以选择静音
- ② 如果在报警音静音模式下按【静音】键，可激活报警音。

## 设置杀菌模式

**可以对水暖垫和小暖宝内的水杀菌。**

※ 注意 ※

**启动杀菌模式时请不要使用水暖垫。**

**请不要连续反复使用杀菌模式。（连续使用时机器会发生过热错误。）**

**在运行杀菌模式时，会以高温加热水，所以请务必关紧盖子。**

- ① 如果在启动状态下，触摸小暖宝操作部位【杀菌】按键2秒钟，杀菌指示灯就会亮起，杀菌模式被激活。
- ② 画面显示窗上以分秒显示剩余的时间。
- ③ 杀菌模式进行30分钟，模式结束后，电源自动关闭。

## 设置定时关闭

**产品定时关闭时间可设置为3~12小时。**

**超过设置时间后，自动终止。**

- ① 点击【定时】按键后，定时指示灯亮灯，右侧画面显示窗口时间闪烁。
- ② 通过调整右转盘设置所需的定时时间。
- ③ 如显示需要的定时时间，3秒后完成设置，画面显示窗口变成温度显示。
- ④ 定时功能启动后，再次触摸【定时】按键，可取消定时。

# 产品使用方法

## 产品手动排水方法

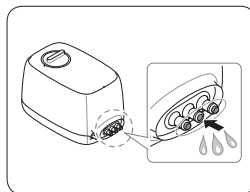
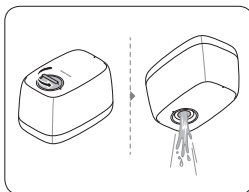
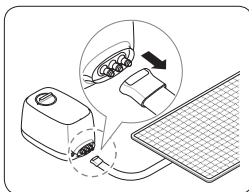


**有灼伤的危险。在排水之前，要充分冷却小暖宝和水暖垫中的水。**

※ 如果长时间使用水暖垫而不换水，水中的矿物质等可能会凝固并导致生成“水垢”等异物。

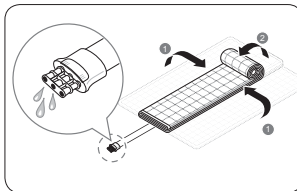
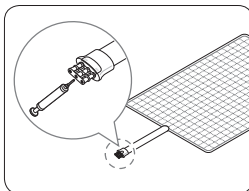
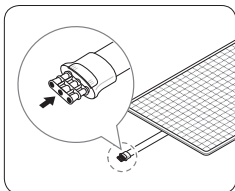
### 小暖宝排水方法

- ① 请准备一个接水盆（约1.8升），用来接从小暖宝里排出的水。
- ② 按压连接小暖宝后面的出口/换水连接器连接部位的接头连接器，分离出软管。
- ③ 请将水注入口的盖子逆时针旋转打开。
- ④ 用手握住盖子，然后倾斜小暖宝，排出内部的水。
- ⑤ 为排出小暖宝出水/换水连接器连接部位剩余的水，请按下连接器中间突出的部位，排出剩余的水。
- ⑥ 请把小暖宝在阴凉处充分晾干。



### 水暖垫排水方法

- ① 请准备一个接水盆（约1.8升），用来接从水暖垫上排出的水。
- ② 请握住软管末端部分，并连接购买产品时提供的 残余排水套件。
- ③ [轻薄款] 折叠水暖垫以排出内部残留的水或者用同提供的空气泵插入残余排水套件中间，通过注入空气除去剩余的水。





## 产品保管方法

---

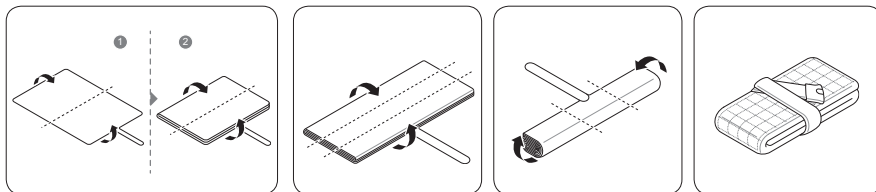
如长时间不使用产品，请将小暖宝与水暖垫分离，排出水后保管。

### 小暖宝保管方法

请将小暖宝存放在通风良好的地方，避免阳光直射。

### 水暖垫保管方法

- ① 请把水暖垫在平坦处铺开，避免折叠。
- ② 请按照图折叠。
- ③ 请放在保管包里妥善保管。



# 产品管理方法

---

## 小暖宝管理方法

清洁小暖宝外部时，用柔软的抹布浸温水并拧干后，轻轻擦拭。

画面显示窗口及小暖宝操作部位请不要用碱性洗涤剂擦拭。

请不要使用硫酸、盐酸及有机溶剂(如稀释剂、灯油、丙酮等)擦拭小暖宝表面。

请不要粘贴贴纸等，否则可能导致表面损伤。

## 水暖垫管理方法

清洁水暖垫时，请取下床垫罩，用湿纸巾或湿毛巾轻轻揉擦后干燥。

## 床垫罩管理方法

把床垫罩从水暖垫上取下来后，必须反过来，并拉好拉链。

然后在冷水中轻轻手洗。

洗好的床垫罩自然干燥后，套在水暖垫上使用。

※ 请勿将床垫罩长时间浸泡在水中或者用热水煮。

※ 严重污染时请立即清洗，不可使用漂白剂。

※ 请不要使用机器干燥。

# 故障代码解析以及处理方式

状态显示屏持续显示故障代码时，请联系庆东纳碧安客服中心（877-689-1541, US），接受检查。

错误代码	代码说明	异常内容	处理方法
Er 02	低水位	水量不足。	请按照语音提示补充水。
Er 05	小暖宝供暖温度传感器发生故障	供暖温度发生异常。	请联系售后服务中心。
Er 11	水位感应故障	感应到非正常水位。	请联系售后服务中心。
Er 16	小暖宝过热故障	水罐温度过热。	请联系售后服务中心。
Er 17	供暖异常故障	与供暖相关的部件发生异常。	请联系售后服务中心。
Er 18	回水温度传感器故障	回水温度传感器发生异常。	请联系售后服务中心。
Er 28	漏水故障	感应到因水暖垫内部管道破损而引起漏水。	请联系售后服务中心。

# 自行采取措施方法介绍

产品发生异常时，请首先确认以下事项。确认后如异常情况依旧存在，则请联系庆东纳碧安客服中心（877-689-1541, US），接受检查。

状态	措施方法
小暖宝主体 无法接通电源时	1) 请确认产品是否插入电源线。 2) 请确认插座是否有电。（请插入手机充电器、吹风机等进行确认。） 3) 请确认小暖宝是否按下电源键。 ※ 如无法解决，则请联系客服中心。
使用过程中断电时	如果打开电源后15个小时内设备发生断电，则请联系客服中心。 ※ 如果电源开启时间超过了15个小时，那么设备中负责自动断电的自动关机计时器就会启动。设备运行15小时后自动断电的情况属于正常情况。
小暖宝发生漏水时	请确认一触式连接器与小暖宝连接时发出“咔哒”一声。 如设备在正常连接的情况下依然漏水，则请联系客服中心。
水暖垫发生漏水时	如水暖垫向外漏水，请联系客服中心
产生噪音时	初期运行时发出的“咕噜噜”的水流声是注水过程中，水将设备内部空气排到外部所发出的声音，属于正常情况。 初期连接后，向水暖垫内注水时会启动3分钟的快速模式，从而能够听到电机的转动声音，之后再使用时就不会发出噪音了。 设备发出其他非正常噪音时，请联系客服中心。
不供暖	1) 请调高设置温度。（初次启动时，请设置为最高温度。） 2) 请确认连接小暖宝和水暖垫的快速连接器在连接时是否发出了“咔哒”一声。 3) 将水暖垫铺在床上，将小暖宝放在床头柜上时，请确认连接管是否呈现为U字形。如果连接管下垂，则请将其伸平。 4) 将水暖垫铺在地面上时，如果没有地暖，则会导致水暖垫热量损失，请在水暖垫下方铺设地毯或被子。 ※ 如果按照说明方法采取措施后依旧无法正常供暖，则请联系客服中心。
遥控器无法操作	如果电池使用时间过久，则请更换新电池。 如果更换电池后依旧无法操作，则请联系客服中心。
1周须要 加1次以上的水时	请确认小暖宝周围或水暖垫底面有无漏水。 如果相应情况持续，则请联系客服中心。

# 详细配置及规格

区分		EQM350
型号		EQM350-SSUS EQM350-QSUS EQM350-KSUS
额定电压		AC 120V, 60Hz, 300W / 350W
容量		0.18 gal 700 ml
小暖宝尺寸		D11 x W6.7 x H6.7 (in) D280 x W170 x H170 (mm)
小暖宝重量		4.4 lbs. 2.0 kg
水暖垫尺寸	双人1.65m	76.8 x 65.0 (in) 1,950 x 1,650 (mm)
	双人1.45m	76.8 x 57.0 (in) 1,950 x 1,450 (mm)
	单人	76.8 x 39.4 (in) 1,950 x 1,000 (mm)
床垫罩尺寸	双人1.65m	80.7 x 68.9 (in) 2,050 x 1,750 (mm)
	双人1.45m	80.7 x 61.0 (in) 2,050 x 1,550 (mm)
	单人	80.7 x 43.3 (in) 2,050 x 1,100 (mm)
驱动方式		驱动水泵水循环循环方式(采用BLDC电机)
制造国家		大韩民国
认证		

※ 水暖垫/床垫罩产品可能存在尺寸差异 (产品尺寸±30mm)

※ 水暖垫/床垫罩产品可能存在颜色差异。

# memo

---

# memo

---

# memo

---



# memo

---

# memo

---

# Product Warranty

Model Name		Limited Product Warranty
Serial Number		2 years

- The terms stated in the warranty ensures product quality.
  - Warranty coverage starts from the date of purchase. (If the date of purchase cannot be identified, it starts from 6 months after the date of manufacture.)
  - Product warranty registration is required for service.
- Register the Model Name, Serial Number, and Place and Date of Purchase at the following website:  
[www.comfort-mate.com](http://www.comfort-mate.com)

## Warranty Exclusions

- Improper installation and/or use not in strict compliance with the User Manual instructions.
- Product purchased through a supplier or distributor not authorized by Navien.
- Modification or alteration of the Product in any manner, including but not limited to, removal of any component or part, addition of any non-approved components, relocating or moving the Product from its original installation site, or any accidental or intentional damage to the Product.
- Installation for non-recommended uses.
- Any damage caused by local adverse conditions including but not limited to hard water deposits, lime or mineral build-up, operating in corrosive atmospheric elements.
- Damage or problems caused by issues such as electrical surges, flooding, fire, abnormal external temperature, and any other cause of damage not directly caused by a manufacturing defect.
- User's failure to fully comply with the User Manual procedures previously provided to the end user as is available from Navien. Such policies include but are not limited to the Installer's failure to first contact Navien Technical Support while in front of the product for purposes of troubleshooting the identified problem or issue.
- Any damage, malfunction or failure caused by abuse, negligence, alteration, accident, fire, flood, freezing, wind, lightning and other acts of God.
- Removal or alteration of the Product information and safety ratings.

# navien

[www.navien.com](http://www.navien.com)

**navien**  
Navigating Energy and Environment

**1-877-689-1541**

2018.12.11